

Solicitation No. - N° de l'invitation
22-212928
Client Ref. No. - N° de réf. du client
22-212928

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
22-212928

Buyer ID - Id de l'acheteur
Assane Ndiaye

ADDENDA No. 001
SOLICITATION No. 22-212928

RETURN BID TO/ RETOURNER LES SOUMISSIONS
À :

[receptionsoumission-
bidsreceiving.spp@international.gc.ca](mailto:receptionsoumission-bidsreceiving.spp@international.gc.ca)

**Department of Foreign Affairs, Trade and
Development (DFATD)**
**Ministère des Affaires étrangères, Commerce et
Développement (MAECD)**

Request for Proposal
Demande de proposition

Proposal to:

Department of Foreign Affairs, Trade and Development
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of
Canada, in accordance with the terms and conditions set
out herein, referred to herein or attached here to, the
goods, services, and construction listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à:

Ministère des Affaires Étrangères, Commerce et
Développement
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
appendices ci-jointes, les biens, services et
construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée,
au(x) prix indiqué(s).

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Foreign Affairs, Trade and Development Canada
200 Promenade du Portage,
Gatineau, Québec, K1A 0G4

Affaires étrangère, Commerce et Développement Canada
200 Promenade du Portage,
Gatineau, Québec, K1A 0G4

Title-Sujet: Formation sur les Techniques de Désescalade (FTD)	
Supply Arrangement# N/A	
Solicitation No. — N° de l'invitation 22-212928	Date: Mars 15, 2022
Solicitation Closes — L'invitation prend fin	Time Zone —Fuseau horaire
At /à: 2 :00 PM	EDT (Eastern Daylight Time) / HAE (heure avancée de l'Est)
On / le Avril 05, 2022	
F.O.B. — F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other — Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to — Addresser les questions à: Assane Ndiaye assane.ndiaye@international.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: (613) 791-7185	
Destination of Goods and or Services/ Destination – des biens et ou services : Department of Foreign Affairs, Trade and Development (DFATD) / Ministère des Affaires étrangères, Commerce et Développement (MAECD)	
Vendor/Firm Name and Address — Nom du Vendeur et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur:	
Telephone No. – No de téléphone:	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) — Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
_____ Name, Title	
_____ Signature	_____ Date

Addenda n° 001

L'addenda no. 001 est émis pour apporter les modifications suivantes :

A. Modifier le fuseau horaire d'Heure Normale de l'Est (HNE) à Heure Avancée de l'Est (HAE)

Supprimer:

Sollicitation Closes - L'invitation prend fin: At /à: 2 :00 PM On / le : Avril 05, 2022	Time Zone —Fuseau horaire: EST (Eastern Standard Time) / HNE (heure normale de l'Est)
---	---

Insérer:

Sollicitation Closes - L'invitation prend fin: At /à: 2 :00 PM On / le : Avril 05, 2022	Time Zone —Fuseau horaire: EDT (Eastern Daylight Time) / HAE (heure avancée de l'Est)
---	---

B. La question suivante a été reçue et le MAECD répond comme suit :

Question 1:

Est-ce qu'il y avait un titulaire qui exerçait ces fonctions ? Si oui, le MAECD pourrait-il fournir les éléments suivants : valeur du contrat, durée et nom de l'entreprise fournissant les services.

Réponse 1:

Oui. Ces fonctions ont été exercées par un titulaire tel que décrit ci-dessous :

- Un contrat de deux ans d'une valeur totale de 103 836,00 \$ avec l'entreprise *We Know training Inc.*
- Suivi d'un contrat d'un an à fournisseur unique d'une valeur totale de 36 248,08 \$ avec l'entreprise *We Know training Inc.*

Tous les autres termes et conditions de la demande de propositions restent inchangés